

Contents

Editors' Note	7
----------------------------	----------

Linguistics and Translation Studies

Naděžda Kudrnáčová

<i>Some Notes on the Degrees of Explicitness of Pragmatic Meaning in One Type of Caused Motion Construction: An English-Czech Comparison.....</i>	11
---	-----------

Martin Adam

<i>"A bee buzzed across their path." Semantic Affinity as a Formative Force in Presentation Scale Sentences.....</i>	19
--	-----------

Ivana Řezníčková

<i>On the Aesthetic Function of the Text (Exploitation of Semantic, FSP and Syntactic Means in the Process of 'Meaning Focus').....</i>	33
---	-----------

Alena Kačmárová

<i>Inventár jazykových prostriedkov na vyjadrenie citového dôrazu v americkej angličtine (kvalitatívna analýza korpusových dát).....</i>	49
--	-----------

Jaroslav Peprník

<i>Smell Perception in English Prose from the 16th to the 19th century</i>	59
--	-----------

Ewa Gieroń-Czepczor

<i>Coping with the blues: corpus-based insights into the semantics of 'blue' and 'niebieski'</i>	73
--	-----------

Olga Dontcheva-Navratilova

<i>Topical coherence in political speeches.....</i>	109
---	------------

Renáta Tomášková

<i>Text Colonies or Hypertexts: On the Unified Discontinuity in Lifestyle Magazine Discourse.....</i>	129
---	------------

Joanna Bielewicz-Kunc

<i>Compliment Functions in Czech, Polish and English.....</i>	143
---	------------

Klaudia Gibová

<i>Some Thoughts on Translation Procedures as Employed in Acquis Communautaire Documents.....</i>	161
---	------------

Remembering Aleš Svoboda

Libuše Dušková

Aleš Svoboda in My Memories..... 175

Aleš Klégr

Aleš Svoboda byl obdivuhodný... 179

Book Reviews

Miroslav Černý

Linguistica Brunensia 1–2 (Brno: Masarykova univerzita, 2009) 183

Gabriela Zapletalová

Thematic Organization of Paragraphs and Higher Text Units (Renata Pípalová) 185

Photo memories of Aleš Svoboda 189